



# 首長國際企業有限公司

## SHOUGANG CONCORD INTERNATIONAL ENTERPRISES COMPANY LIMITED

(於香港註冊成立之有限公司)

### 於截至二零零一年十二月三十一日止年度之業績公佈

首長國際企業有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零一年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績及截至二零零零年十二月三十一日止年度之比較數字如下：

	附註	二零零一年 港幣千元	二零零零年 港幣千元 (重列)
營業額	(2)	1,942,269	2,211,873
銷售成本		<u>(1,833,176)</u>	<u>(2,143,152)</u>
盈利總額		109,093	68,721
其他收入及收益淨額		34,158	33,769
分發費用		(12,376)	(14,666)
行政費用		(191,406)	(177,550)
其他經營支出淨額		(129,002)	(102,351)
商譽減值		(333,053)	(71,980)
固定資產減值		<u>(169,674)</u>	<u>(495)</u>
經營業務虧損	(2) & (3)	(692,260)	(264,552)
融資費用		(69,800)	(68,422)
攤佔溢利與虧損：			
共同控制公司		2,370	11,732
聯營公司		<u>(20,502)</u>	<u>6,867</u>
除稅前虧損		(780,192)	(314,375)
稅項	(4)	<u>(4,993)</u>	<u>(3,852)</u>
未計少數股東權益前虧損		(785,185)	(318,227)
少數股東權益		<u>177,807</u>	<u>59,825</u>
股東應佔日常業務虧損淨額		<u><u>(607,378)</u></u>	<u><u>(258,402)</u></u>
撥入儲備	(5)	<u><u>90</u></u>	<u><u>635</u></u>

附註：

## 1. 新增及經修訂會計實務準則之影響

下列為最近頒佈及經修訂之會計實務準則及有關詮釋，並首次於本年度之財務報告中生效：

- 會計實務準則第9號(經修訂)：「結算日後事項」
- 會計實務準則第14號(經修訂)：「租賃」
- 會計實務準則第18號(經修訂)：「收入」
- 會計實務準則第26號：「分部報告」
- 會計實務準則第28號：「撥備、或然負債及或然資產」
- 會計實務準則第29號：「無形資產」
- 會計實務準則第30號：「企業合併」
- 會計實務準則第31號：「資產減值」
- 會計實務準則第32號：「綜合財務報表及附屬公司投資的會計處理」
- 詮釋12：「企業合併－初次申報公平值及商譽之其後調整」
- 詮釋13：「商譽－有關過去在儲備中撇銷或計入儲備內之商譽或負商譽之持續規定」

該等會計實務準則及詮釋規定全新會計計量方法及披露做法。該等會計實務準則當中，最具重大影響者為會計實務準則第30號及第31號，概述如下。

本集團於本年度採納會計實務準則第30號。本集團採納會計實務準則第30號之過度性條文，容許本集團將過去因二零零一年一月一日前發生之收購事項而產生之商譽及負商譽分別在資本儲備抵銷或撥入資本儲備。然而，由於採納會計實務準則第31號，本集團已採納相關政策，評估在資本儲備撇銷之商譽之減值。本集團因此就過往年度收購附屬公司及聯營公司之商譽分別確認港幣675,749,000元及港幣355,213,000元之減值。此項會計政策之改變具追溯力並已就此對過往年度之賬目作出調整。因此，過往年度之累積影響為對本集團於二零零零年一月一日之累計虧損及資本儲備增加港幣958,982,000元，以及對截至二零零零年十二月三十一日止年度之股東應佔日常業務虧損淨額及於二零零零年十二月三十一日之資本儲備分別增加港幣71,980,000元及港幣1,030,962,000元。

除上述者外，本集團其中一間聯營公司亦已就過往年度於儲備撇銷之商譽減值對去年賬目作出一項調整。本集團佔該聯營公司去年賬目調整之份額為確認先前分別在資本儲備及保留溢利撇銷之商譽港幣1,682,000元及港幣1,479,000元之減值，確認減值虧損合共港幣3,161,000元。過往年度之累積影響為對於二零零零年一月一日之資本儲備及累計虧損增加港幣1,682,000元。

於計入聯營公司上述過往年度調整後，按新會計政策之基準在重列二零零零年之財務報告時，過往年度之總累積影響於二零零零年一月一日之資本儲備及累計虧損增加港幣960,664,000元。截至二零零零年十二月三十一日止年度之股東應佔日常業務虧損淨額及於二零零零年十二月三十一日之資本儲備分別增加港幣71,980,000元及港幣1,032,644,000元。

## 2. 分部資料

下表列載按本集團按業務分部及經營地區劃分之營業額及溢利／(虧損)之資料：

## (a) 業務分部

	二零零一年		二零零零年	
	分部營業額 港幣千元	分部業績 港幣千元	分部營業額 港幣千元	分部業績 港幣千元 (重列)
鋼材製造	1,447,620	(283,372)	1,564,594	(213,087)
鋼材貿易	90,828	(329)	227,135	(23,520)
廚房及洗衣房設備	79,953	(1,544)	70,130	(11,056)
船運	299,740	(24,001)	325,863	(8,144)
物業投資及管理	22,028	(274,308)	21,937	(2,149)
企業及其他／對銷	2,100	(117,235)	2,214	(10,895)
	<u>1,942,269</u>	<u>(700,789)</u>	<u>2,211,873</u>	<u>(268,851)</u>
未分配之收入及收益		8,727		6,358
未分配之支出		(198)		(2,059)
經營業務虧損		<u>(692,260)</u>		<u>(264,552)</u>

(b) 經營地區分部

	二零零一年		二零零零年	
	分部營業額 港幣千元	分部業績 港幣千元	分部營業額 港幣千元	分部業績 港幣千元 (重列)
中華人民共和國 (「中國」)：				
香港特別行政區	367,958	(308,186)	380,504	(46,804)
其他地區	1,509,996	(276,255)	1,551,176	(190,381)
企業及其他／對銷	64,315	(116,348)	280,193	(31,666)
	<u>1,942,269</u>	<u>(700,789)</u>	<u>2,211,873</u>	<u>(268,851)</u>
未分配之收入及收益		8,727		6,358
未分配之支出		(198)		(2,059)
經營業務虧損		<u>(692,260)</u>		<u>(264,552)</u>

3. 經營業務虧損

本集團之經營業務虧損已扣除／(計入)：

	二零零一年 港幣千元	二零零零年 港幣千元
已售存貨之成本	1,472,831	1,750,893
折舊	115,240	115,325
無形資產攤銷	1,630	764
商譽減值	333,053	71,980
出售土地及樓宇之虧損	79	3,798
出售長期投資之虧損	6	—
出售短期投資之虧損／(收益)淨額	(1,077)	203
出售一項投資物業之虧損／(收益)	358	(1,000)
出售一間附屬公司之虧損	4,808	—
短期投資公平值轉變之虧損／(收益)淨額	(307)	1,288
土地及樓宇減值	17,174	495
其他固定資產減值	152,500	—
投資物業之重估虧絀	32,188	7,925
壞賬撥備	68,599	56,830
提供予一間聯營公司貸款之撥備	18,332	6,000
一間聯營公司之欠款撥備	3,589	—
利息收入	(7,102)	(5,580)
上市投資之股息收入	(49)	(210)

4. 稅項

香港利得稅乃根據年內於香港賺取之估計應課稅溢利按稅率16%(二零零零年：16%)作出撥備。其他地區應課稅溢利之稅項按本集團經營業務之國家之現行稅務法例、註釋及慣例，以當時稅率計算。

	二零零一年 港幣千元	二零零零年 港幣千元
本年度應課稅溢利之稅項撥備：		
香港	700	449
其他地區	1,811	23
過往年度超額撥備	(162)	(1,382)
遞延稅項	(186)	(297)
	<u>2,163</u>	<u>(1,207)</u>

攤佔應佔稅項：		
共同控制公司	1,346	2,783
聯營公司	1,484	2,276
	<hr/>	<hr/>
	2,830	5,059
	<hr/>	<hr/>
本年度稅項支出	4,993	3,852
	<hr/>	<hr/>

#### 5. 撥入儲備

根據中國內地適用之財政規例，國內附屬公司、聯營公司及其他合營項目須在分派溢利予合營企業合夥人前，將其部份除稅後溢利撥入企業發展基金及法定儲備基金，兩者均為不可分派之基金。轉撥之款額須待此等附屬公司、聯營公司及合營項目之董事會根據各自之合營協議批准後，方可作實。

#### 6. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本年度股東應佔日常業務虧損淨額港幣607,378,000元(二零零零年：港幣258,402,000元)及年內已發行普通股之加權平均數2,099,044,550股(二零零零年：1,895,855,675股)計算。

由於對每股基本虧損並無攤薄影響，故截至二零零一年及二零零零年十二月三十一日止年度之每股攤薄虧損並無呈列。年息八厘之可換股債券對每股基本虧損有反攤薄的影響，而本公司於該兩年度內尚未行使之購股權之行使價高於本公司之股份之市場平均價，故不會導致本公司以低於公平價值發行普通股。

## 末期股息

董事會不建議本年度派發任何股息(二零零零年：無)。

## 管理層論述與分析

### 業務回顧

本集團於截至二零零一年度十二月三十一日止錄得股東應佔虧損港幣607.4百萬元，較上年度之虧損港幣258.4百萬元，增加了虧損港幣349.0百萬元。虧損擴大主要由於集團本年度就商譽減值之撇賬及就固定資產減值所計提之撥備較上年度顯著增加。其中，商譽減值之撇賬於本年度增加港幣261.1百萬元，從上年度之港幣72.0百萬元增至本年度的港幣333.1百萬元。而固定資產減值所計提撥備，本年度為港幣169.7百萬元，上年度則為港幣0.5百萬元。

上述減值之損失是按香港會計師公會頒佈之會計實務準則第30號「企業合併」及第31號「資產減值」之規定而計提。在本質上，管理層認同為減了值之資產計提撥備，這可令財務報告更確切地反映有關資產之價值及本集團的財務狀況。

經計入有關之商譽減值及固定資產減值後，本年度本集團每股之基本虧損增至港幣28.9仙，而上年度則為港幣13.6仙。然而，為商譽減值所作撇賬並不會影響本集團二零零一年度及二零零零年度之資產淨值，此乃由於因收購而形成之商譽已於以前年度於資本儲備沖銷。於二零零一年度及二零零零年度因商譽減值作出撇賬而形成之虧損，對資產淨值的影響因資本儲備回撥互相抵銷。於二零零一年十二月三十一日，本集團每股之資產淨值為港幣30仙，較去年底之每股港幣42仙有港幣12仙的跌幅。

### 鋼材產品貿易、廚房及洗衣房設備製造與銷售

Shougang Concord Steel Holdings Limited及其附屬公司(「首長鋼鐵集團」)於本年度之營業額為港幣170.8百萬元，較去年下跌港幣126.5百萬元或42.5%。營業額顯著下跌主要由於東南亞市場疲弱，導致鋼鐵貿易業務的銷售量收縮。鋼鐵產品的銷售量由去年之152,000噸大幅下滑至本年度之55,000噸。有見於銷售額下降，首長鋼鐵集團管理層致力實行成本控制措施、加強信貸管理及改善賬款回收的制度。透過這些積極的管理措施，首長鋼鐵集團本年度扭虧為盈，錄得盈利港幣0.8百萬元，而去年則有虧損港幣30.6百萬元。本年度盈利主要歸功於成本控制及回撥一些前年度的呆賬撥備，因該等呆賬已於本年度收回。

### 航運

在本年度，Shougang Concord Shipping Holdings Limited及其附屬公司(「首長航運集團」)之營業額下跌港幣26.2百萬元或8.0%，從去年之港幣325.9百萬元降至本年度之港幣299.7百萬元。全球經濟轉壞對市場運費帶來巨大之負面影響，自二零零一年八月開始，市場運費急速下滑。期租業務所受的沖擊最為嚴重，本年營業額大幅收縮導致其經營虧損明顯上升。期租業務表現欠佳，拖累了整體業績。本年首長航運集團蒙受股東應佔虧損港幣23.5百萬元。本年度之虧損較去年所錄得之港幣10.3百萬元虧損，增虧港幣13.2百萬元。鑒於預期市場運費於可見之未來仍會受壓，管理層將致力於提高運費的協商及加強成本控制。

## 生產及銷售鋼鐵產品

Firstlevel Holdings Limited及其附屬公司(「超群集團」)於本年度也體現了銷售收縮的情況；其營業額下跌了港幣117.0百萬元，由二零零零年的港幣1,564.6百萬元，下調至本年的港幣1,447.6百萬元。年內實現銷售約635,000公噸鋼鐵產品，較去年銷售量減少7.2%。在這個激烈競爭及行業整固的年頭，國內的鋼鐵市場營商環境本已困難；而在下半年，製造商相對於疲弱的需求卻過度生產，令情況更為嚴峻。為抵禦衝擊，超群集團繼續沿用調整產品組合的策略，生產較多高效益產品，與此同時亦嚴格控制成本，此舉成功地縮減了經營虧損。本年度，超群集團未計入資產減值撥備前虧損為港幣143.3百萬元，與上年同期的虧損港幣157.6百萬元比較，減虧港幣14.2百萬元或9.0%。但由於採納了會計實務準則第30號「企業合併」及第31號「資產減值」，分別需要為本年度固定資產計提減值損失約港幣169.7百萬元及二零零零年度商譽撇賬港幣72.0百萬元。扣除少數股東權益後，截至二零零一年十二月三十一日止，超群集團的股東應佔虧損為港幣169.5百萬元，與上年虧損港幣168.7百萬元比較，有輕微的增虧。

## 房地產投資、管理及發展

年內，首長四方(集團)有限公司及其附屬公司(「首長四方集團」)在本地房地產市道仍然疲弱的氣氛及激烈的競爭環境下經營運作。以業績而言，二零零一年對首長四方集團來說是失望的一年，本年錄得虧損港幣72.8百萬元，而二零零零年則有溢利港幣4.4百萬元。溢利在本年急劇下跌，主要原因有三：首先，呆壞賬撥備增加港幣17.1百萬元，由二零零零年的港幣6.0百萬元，增至二零零一年的港幣23.1百萬元。其次，投資物業之重估虧絀為港幣22.4百萬元，在本年度計入損益賬內。第三個導致首長四方集團溢利惡化的主因，乃其聯營公司首長科技集團有限公司及其附屬公司(「首長科技集團」)表現並不理想：嚴峻的市場競爭損害了其溢利，加上年內因出售一附屬公司出現了重大虧損，加深了倒退。在首長科技集團截至二零零一年十二月三十一日止年度所錄得的虧損中，首長四方集團分攤了港幣28.6百萬元。與往年業績比較，首長科技集團是年之倒退令首長四方集團減低了港幣30.3百萬元之盈利。

截至二零零一年十二月三十一日止年度，本集團需攤佔首長四方集團虧損港幣50.0百萬元。鑑於本集團投資在首長四方集團及首長科技集團的價值下降，本集團按會計實務準則第30號及第31號，把因收購首長四方集團及首長科技集團而產生之商譽在本年度撇除，合共港幣333.1百萬元。年內，董事會進行了深入徹底的研究，評估本集團在首長四方集團的投資。

## 金屬產品製造與銷售及銅及黃銅材料貿易

首長寶佳集團有限公司及其附屬公司(「首長寶佳集團」)本年表現再創佳績。截至二零零一年十二月三十一日止年度，其營業額增加了10.7%，達港幣187.1百萬元。撇除於二零零零年度已結束了的業務，本年度持續經營業務的營業額增長率為31.4%。本年度股東應佔溢利淨額達港幣20.1百萬元，與二零零零年的港幣4.7百萬元相比，增長3.2倍。營業額及盈利大幅增加，主要來自首長寶佳集團的核心業務，即生產及銷售鋼帘線產品業務，此乃歸因於致力改良生產技術、改善產品質素，提高銷量以達至大規模生產的經濟效益，強化生產力及加強銷售管理等措施，令盈利能力得以大幅提高。

## 電器、電子及電訊產品製造與銷售

首長科技集團於截至二零零一年十二月三十一日止年度內，蒙受虧損港幣62.7百萬元，較二零零零年度增虧港幣44.0百萬元。年內，首長科技集團在其主要經營市場面對劇烈的競爭，情況更受到美國的「911」事件影響進一步惡化，買家對包括電訊及電腦產品之消費品的需求顯著下降。這些不利因素已損害了首長科技集團的表現，再加上年內因出售一間附屬公司而錄得虧損港幣19.6百萬元，進一步令其業績轉壞。

## 流動資金及財政資源

本集團主要以其經營業務所得現金及往來銀行所提供之銀行備用貸款支持其業務營運。為了改善財務狀況，本公司透過配售及認購其普通股股份而籌得淨額約港幣89.4百萬元之資金，詳情已列於下面描述之「資本結構」段落內。

於二零零一年十二月三十一日，本集團在香港及中國金融機構已取得之銀行備用貸款分別為港幣164.8百萬元及人民幣411.7百萬元。此等備用貸款已分別動用了港幣114.5百萬元及人民幣385.3百萬元。本集團在香港之銀行備用貸款是以價值港幣246.7百萬元之若干物業、港幣3.0百萬元現金存款，以及一家香港上市附屬公司於二零零一年十二月三十一日時總市值港幣31.2百萬元之若干股份作抵押。本集團在中國之銀行備用貸款，是以賬面淨值人民幣430.7百萬元之本集團在中國廠房的機器、人民幣7.9百萬元現金存款，及由首鋼總公司提供人民幣324.6百萬元之公司擔保作抵押。於二零零一年十二月三十一日，本集團的銀行備用貸款、已使用額度及抵押資產的價值，與上年年底相比，沒有重大改變。

在二零零一年十二月三十一日，本集團的財務狀況繼續維持在穩健的水平。本集團的流動資產在本年底為港幣970.2百萬元，較上年底的港幣1,113.9百萬元，下跌了港幣143.7百萬元。雖然如此，其中所包括的集團現金及與現金同等值項目，於二零零一年十二月三十一日為港幣191.1百萬元，較去年底之港幣229.6百萬元，只下跌了港幣38.5百萬元。相對下，本集團的流動負債由上年底的港幣1,438.5百萬元，下降了港幣232.4百萬元至本年底的港幣1,206.1百萬元。當中包括在流動負債內的集團短期付息貸款約港幣288.7百萬元，全年減少了港幣135.6百萬元。本集團於二零零一年十二月三十一日的流動比率（流動資產除流動負債）為0.80倍，較去年年底的0.77倍有所改善。本集團在本年底的資產負債比率（總負債除股東權益）為2.62倍，與去年年底相若。年內，本集團並無因匯兌波動而產生的重大風險，故此亦未有為此作出任何匯兌套戥安排。

## 資本結構

於二零零一年六月十二日，本公司與配售代理加拿大怡東融資有限公司作出安排，由本公司之控股公司，首鋼控股（香港）有限公司（「首鋼香港」），其全資附屬公司Jasmine Group Limited配售共200,000,000股本公司之現有股份予獨立投資者，每股配售股份作價港幣0.46元。在同日，Jasmine Group Limited亦與本公司簽訂一份協議，以每股港幣0.46元的價格，認購200,000,000股本公司之新股。有關配售之所有開支於本公司因認購而收取之總代價中扣除。本公司於是次認購及配售籌得的淨額約為港幣89.4百萬元，主要用來償還部份於二零零一年十一月十二日到期之可換股債券。

在本會計年度內，有本金面值港幣75,882,200元之可換股債券，以每股港幣0.38元之兌換價，兌換本公司股本中每股面值港幣0.20元之199,690,000股已繳足普通股股份。其中，由首鋼香港和本公司之主要股東，長江實業（集團）有限公司（「長江」）各自的全資附屬公司所兌換的可換股債券面值，分別為港幣58,900,000元及港幣15,200,000元，兌換了本公司之已繳足普通股155,000,000股和40,000,000股股份。按此，可換股債券本金由二零零零年十二月三十一日的港幣294.4百萬元，減低至港幣218.5百萬元，並在二零零一年十一月十二日的到期日，由本公司按債券本金之110%全數贖回。

上述所提及的股份認購及債券兌換事項，令本公司的發行股本由上年底的港幣379.2百萬元，增至二零零一年十二月三十一日的港幣459.1百萬元，增加了港幣79.9百萬元。

## 或然負債

本集團的或然負債為就履約保證書作擔保，金額由二零零零年十二月三十一日之港幣2.4百萬元增加至二零零一年十二月三十一日之港幣3.5百萬元。

## 僱員及酬金政策

本集團於二零零一年十二月三十一日合共有僱員約4,500名。

本集團的酬金政策是要確保僱員的整體酬金公平及具競爭力，從而推動及挽留現有僱員，同時亦吸引人才加入。酬金組合是根據本集團各自業務所在地的慣例設計。

香港僱員之酬金包括薪金、醫療津貼、住院計劃及按業績表現計算之酌情花紅。本集團在香港之所有附屬公司均為香港僱員提供退休金計劃，作為員工福利之部份。若干中國僱員之酬金包括薪金、按業績表現計算之酌情花紅、福利基金及醫療津貼，作為員工福利之部份。

## 年結日後之集團重組

於二零零二年四月十二日，本公司宣佈擬進行有條件之集團重組方案，包括下列步驟：

1. 本公司之全資附屬公司向首鋼香港之全資附屬公司發行港幣200百萬元之可換股票據，以償還由本公司欠首鋼香港之一間全資附屬公司的部份現有貸款。
2. 由本公司之一間全資附屬公司向首鋼總公司收購國內一所電力廠51%之權益，收購價為港幣198.2百萬元。
3. 由若干本公司全資擁有之附屬公司，出售國內三間合資廠各佔50%之權益；其中，各廠40%之權益售予首鋼總公司，代價為港幣81.5百萬元，而另外各廠10%之權益售予首鋼香港之一間全資附屬公司，代價為港幣20.4百萬元。
4. 本公司把持有首長四方(集團)有限公司的股票出售，佔其63.05%權益；其中，按比例之52.00%，售予一間由首鋼香港全資擁有之附屬公司，代價為港幣142.1百萬元；另外11.05%售予一間由長江全資擁有的附屬公司，代價為港幣30.2百萬元。

董事會相信，集團重組為精簡本集團企業架構不可或缺的一部份，而重組之條款及條件乃於有關方面經公平磋商後釐定。董事會(包括獨立非執行董事)相信，集團重組之條款及條件為公平合理，符合本集團以及本公司股東之整體利益。詳細集團重組之資料已載於二零零二年四月十五日在報上刊登之公佈中。有關載有集團重組之進一步資料及召開股東特別大會之通函將盡快派發予股東。

## 前景

美國「911」事件為全球經濟帶來很大損害，從消費意慾普遍下降及投資氣氛疲弱可見一斑。然而，近期之現象顯示美國之經濟正步向復甦。當這情況落實後，全球經濟將有一番新面貌，擺脫陰霾。儘管本集團的主要業務皆於中國及香港進行，美國經濟復甦仍會無可置疑地令本集團受惠。再者，中國的強勢經濟增長及其加入世界貿易組織將為本集團帶來更多商機，而本集團近期進行之重組工作也為未來的業務發展締造良好的基礎。所以董事會深信，除了不可預見的情況外，本集團於來年的表現將有明顯之改善。

## 於網頁上登載業績

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市規則附錄十六第45(1)至45(3)段所規定之全部資料，將於稍後時間在聯交所網頁([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))及本公司之網頁([www.shougang-intl.com.hk](http://www.shougang-intl.com.hk))上登載。

## 致謝

本人謹代表董事會對各客戶、供應商及股東一向以來給予本集團支持致以衷心謝意；同時，本人對集團之管理層及員工在過往一年之努力不懈及齊心協力深表感謝及讚賞。

承董事會命  
董事總經理  
曹忠

香港，二零零二年四月二十二日

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。